

FERIA TERTIA HEBDOMADÆ SANCTÆ
AD MATUTINUM

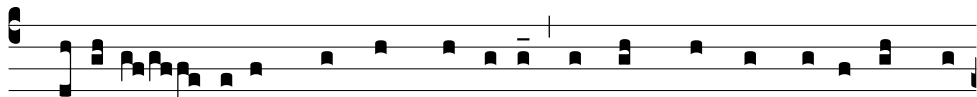
℣. Domine, lábia mea apéries.

℞. Et os meus annuntiabit laudem tuam.

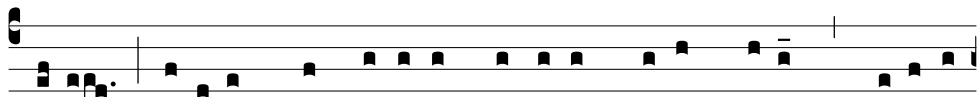
Psalmus 94

IV*
V

ení-te, exsultémus Dómino, iubi-lémus De-o, sa-lu-
tá-ri nostro. Præ-occupémus fá-ci-em e-ius in confessi-ó-ne,
et in psalmis iubi-lémus e- i.
Christum Dóminum, pro nobis tentá-tum et pas-sum, ve-
ní-te, ad-o-ré- mus.



Quóni-am De-us magnus Dóminus, et rex magnus super omnes



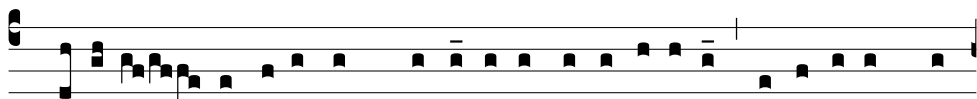
de-os. Quóni-am non repéllet Dóminus plebem su-am, qui-a in



manu e-ius sunt omnes fines terræ, et alti-túdines mónti-um



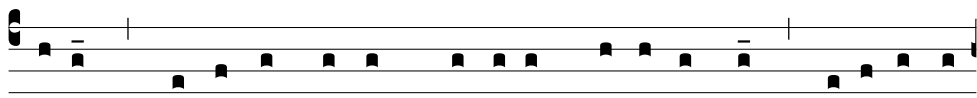
ipse cónspi-cit. vení-te, ad-o-ré-mus.



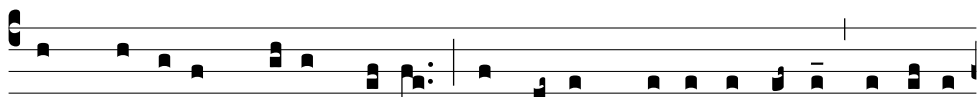
Quóni-am ipsí-us est ma-re, et ipse fe-cit illud, et á-ridam fun-



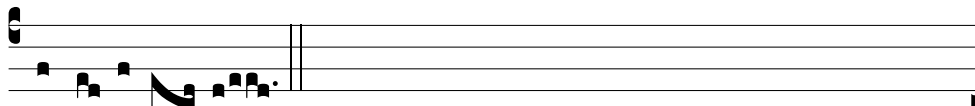
davérunt manus e-ius. Vení-te, ado-rémus, et pro-cidámus ante



De-um, plo-rémus co-ram Dómino, qui fe-cit nos, qui-a ipse



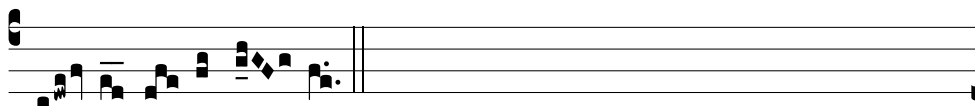
est Dóminus, De-us noster, nos autem pópu-lus e-ius, et oves



páscu-æ e- ius.



Christum Dóminum, pro nobis tentá-tum et pas-sum, ve-



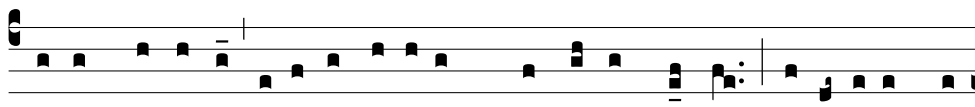
ní- te, ad-o-ré- mus.



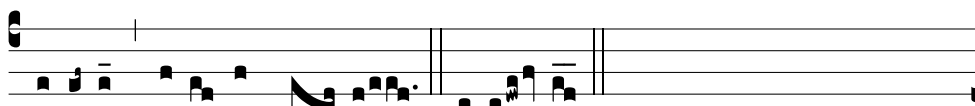
Hódi-e, si vocem e-ius audi-é-ri-tis: «No-lí-te obdurá-re cor-



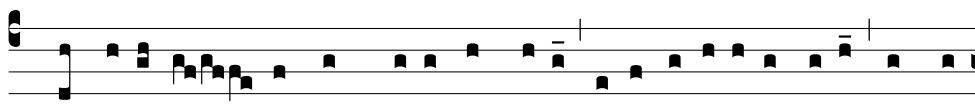
da vestra, si-cut in exacerba-ti-ó-ne secúndum di-em tenta-ti-ó-



nis in de-sérto: ubi tentavérunt me patres vestri: probavérunt et



vidérunt ó-pe-ra me- a. Vení- te,



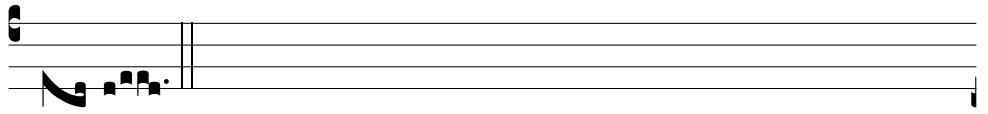
Quadragínta annis próximus fu-i gene-ra-ti-óni hu-ic, et di-



xi: Semper hi errant corde. Ipsi ve-ro non cognovérunt vi-as



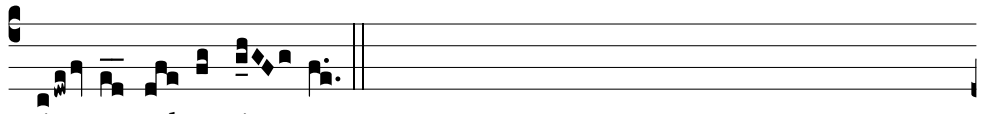
me-as: quibus iurávi in i-ra me-a: Si intro-íbunt in réqui-em



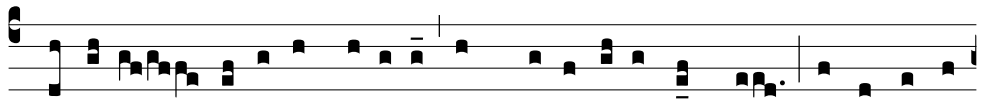
me-am.»



Christum Dóminum, pro nobis tentá-tum et pas-sum, ve-



ní-te, ad-o-ré-mus.



Gló-ri-a Patri, et Fí-li-o, et Spi-rí-tu-i Sancto. Si-cut e-rat



in princí-pi-o, et nunc, et semper, et in sæcu-la sæcu-ló-rum.



A-men. vení-te, ad-o-ré-mus.

Pod'te, plesajme v Pánovi, oslavujme Boha, našu spásu. Predstúpme s chválospevmi pred jeho tvár a oslavujme ho žalmami. * Lebo Pán je veľký Boh a nad všetkými bohmi veľký kráľ. Pán nezavrhne svoj ľud. V jeho moci sú zemské hlbiny a jemu patria aj nebotyčné štíty. * Jeho je more, veď on ho stvoril, i pevnina, ktorú stvárnili jeho ruky. Pod'te, klaňajte sa a na zem padnime, klaknime na kolená pred Pánom, ktorý nás stvoril. Lebo on je náš Boh a my sme ľud jeho pastviny a ovce, ktoré vedie svojou rukou. * Čujte dnes jeho hlas: „Nezatvrdzujte svoje srdcia. ako v Meríbe, ako v dňoch Massy na púšti, kde ma pokúšali vaši otcovia; skúšali ma, hoci moje skutky videli. * Štyridsať rokov sa mi priechilo toto pokolenie i povedal som: Je to ľud s blúdiacim srdcom; tí veru moje cesty neznajú. Preto som v svojom hneve prisahal: Nevojdú do môjho pokoja.



P Ange, lingua, glo-ri-ó- si proéli-um certámi-nis, et su-per

Cru-cis tropháe-o dic tri-úm-phum nó-bi-lem, quá-li- ter Redém-

ptor orbis immo-lá-tus ví-ce-rit. 2. De pa-réntis pro-toplá-sti

fraude Factor cóndo-lens, quando pomi no-xi- á-lis morte morsu

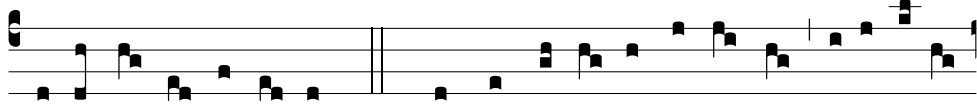
córru- it, ipse lignum tunc no-távit, damna li gni ut sólve-ret.



3. Hoc opus nostræ sa-lú-tis ordo depopósce-rat, multi- fórmis



pro-di-tó-ris ar-te ut ar-tem fá-l-le-ret, et me-dé-lam ferret inde,



hostis unde láe-se-rat. 4. Quando ve-nit ergo sa-cri pleni-túdo



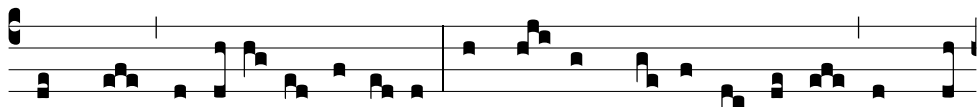
tém-po-ris, missus est ab arce Patris na-tus, or-bis, cóndi-tor,



atque ventre virgi-ná-li carne factus pró-di-it. 5. Lustra sex



qui jam per-á-cta tempus implens córpo-ris, se vo-lénte, na-tus



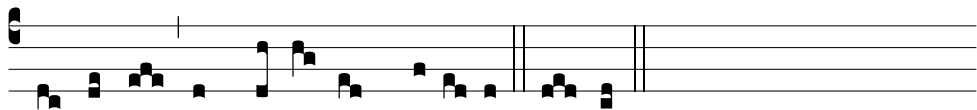
ad hoc, passi-ó-ni dé-di-tus, agnus in cru-cis le-vá-tur immo-



lándus stí-pi-te. 6. Æqua Patri Fi-li-óque, incli-to Pa-rácli-to,



sempi- terna sit be- átæ Tri-ni-tá- ti gló-ri- a, cu-ius alma nos



red-émit atque servat grá-ti- a. A-men.

Ospevujme veľký súboj, šírme slávne odkazy trámov kríža, ktorý zdolal strojcu večnej náказы! Obet' na ňom zmiera za svet a tou smrťou víťazí. * Prvý človek veril zvodom, smrť si vtiahol do domu, keď v ňom Božiu lásku zhasil jed, čo zjedol zo stromu. Lež Boh nový strom si vybral zažehnať tú pohromu. * Poriadok si vyžadoval po bolestnom otrase do priepasti vrhnúť zhubcu, čo nás ranil v zápase, aby skazonosný úder poslužil nám ku spáse. * Keď čas prišiel, keď po Bohu vyvrcholil dávnny smäd, Otec poslal na svet Syna, skrz ktorého stvoril svet, a on z Panny ľudsky vzklíčil st'a z kra vytúžený kvet. * A keď sa mu v ľudskom veku najkrajší vek priblíži, predurčený trpieť, rád sa pred mukami poníži, preto Baránka, hľa, ľudstvo v obet' dvíha na kríži. * Tebe, Otče, s Duchom Svätým nech je sláva naveky skrze Krista, ktorý telom nie je nám už ďaleký a chce krížom zmeniť v radosť ľudský bôľ a náreky. Amen.



1. Ant.

IV g

E



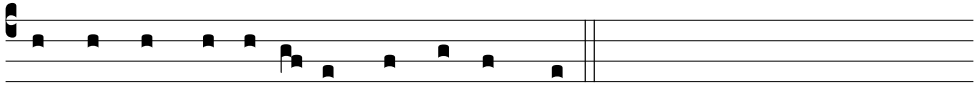
xpúgna, Dómi-ne, * impugnántes me.

Psalmus 35 - I



1. Iúdi-ca, Dómine, *iudi-cántes* me; * impúgna impugnántes me.
2. Apprehénde *clípeum et scutum* * et exsúrge in adiutórium **mihi**.
3. Effúnde frámeam et secúrim † advérsus eos, qui *persequúntur* me. * Dic ánimæ meæ: « Salus tua **ego sum** ».
4. Confundántur et *revereántur* * quæréntes ánimam **meam**;
5. avertántur retrórsu et *confundántur* * cogitántes mihi **mala**.
6. Fiant tamquam pulvis *ante ventum*, * et ángelus Dómini impéllens **eos**;
7. fiat via illórum *ténebræ et lúbricum*, * et ángelus Dómini pérsequens **eos**.
8. Quóniam gratis abscondérunt mihi *láqueum suum*, * gratis fodérunt fóveam ánimæ **meæ**.
9. Véniat illi calámitas, quam ignórat, † et cáptio, quam abscondit, *apprehéndat eum*, * et in eándem calamitátem ipse cadat.
10. Anima autem mea *exsultábit in Dómino*, * et delectábitur super salutári **suo**.
11. Omnia ossa *mea dicent*: * « Dómine, quis símilis **tibi**?
12. Erípiens ínopem de manu *fortiórum eius*, * egénu et páuperem a diripiéntibus **eum** ».
13. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.

14. Sicut erat in principio, et *nunc*, et **semper**, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Expúgna, Dómi-ne, impugnántes me.

*Pane, odsúd' tých, čo mňa odsudzujú, napadni tých, čo mňa napádajú. * Vezmi zbroj a štít a vstaň mi na pomoc. * Zažeň sa kopijou a sekerou proti tým, čo ma prenasledujú. Povedz mojej duši: „Ja som tvoja spása.“ * Nech sa hanbia a červenajú tí, čo mi číhajú na život; * nech sú zavrátení a nech sa hanbia tí, čo mi chcú zle. * Nech sú ako prach pred vetrom a nech ich ženie Pánov anjel; * nech je ich cesta tmavá a klzká a Pánov anjel nech ich prenasleduje. * Lebo bez príčiny mi nastavili sieť, bez dôvodu mi vykopali jamu. * Nech ho znenazdania stihne pohroma a nech sa sám chytí do siete, ktorú nastavil, nech sám padne do tej istej pohromy. * Lež moja duša bude plesať v Pánovi a bude sa tešiť z jeho pomoci. * Všetko vo mne bude hovoriť: „Pane, kto sa ti vyrovná? * Úbožiaka zachraňuješ z rúk tých, čo sú silnejší od neho, chudáka a bedára pred lúpežníkmi.“*



2. Ant.

I g
R estí-tu-e * ánimam me-am a ma-le-fáctis e-órum, Dómi-

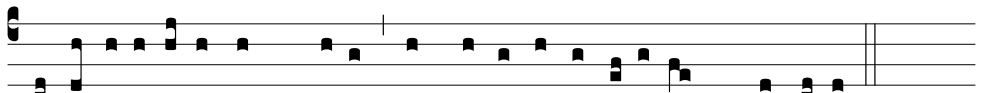
ne.

Psalmus 35 - II

1. Surgéntes **testes iní-qui**, *

quæ ignorábam **interrogábant** me.

2. retribuébant mihi **mala** pro **bonis**, * desolátio est *ánimæ meæ*.
3. Ego autem, cum **infirmaréntur**, * induébar *cilício*,
4. humiliábam in ieiúnio **ánimam meam**, *
et orátio mea in sinu meo **convertebátur**.
5. Quasi pro próximo et quasi pro fratre meo **ambulábam**, *
quasi lugens matrem contristátus *incurvábar*.
6. Cum autem vacillárem, lætáti sunt et **convenérunt**; *
convenérunt contra me percutiéntes, et *ignorávi*.
7. Diripuérunt et non desisté**bant**; † tentavérunt me, subsannavérunt
me subsannatióne, * frenduérunt super me *déntibus suis*.
8. Dómine, quámdu aspí**cies**? † Restítue *ánimam meam*
a maliginitáte eórum, * a leónibus *únicam meam*.
9. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
10. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. Amen.



Restí-tu-e ánimam me-am a ma-le-fáctis e-órum, Dómine.

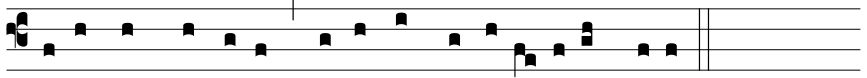
_____ Vystúpili kriví svedkovia a pýtali
 sa na to, o čom nemám ani tušenja. * Za dobré sa mi odplácali zlým; som celkom opustený.
 * Keď oni boli chorí, ja som nosil rúcho kajúčne. * Umŕtvoval som sa pôstom a v srdci
 som sa stále modlil. * Ako k priateľovi, ako k bratovi som sa správal k nim; zármutok ma
 zohol, akoby som oplakával vlastnú mať. * Ale keď som klesol ja, oni sa zaradovali a hneď
 sa zhŕkli; zhŕkli sa proti mne a bili ma i tí, ktorých som ani nepoznal. * Bez prestania ma
 trhali, dráždili ma, posmievali sa mi a zubami škŕpali proti mne. * Pane, ako dlho sa budeš
 na to dívať? Zachráň ma pred ich zlobou a pred levmi život môj. _____



3. Ant.

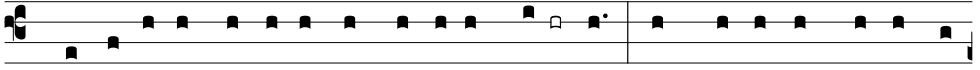
II D

E

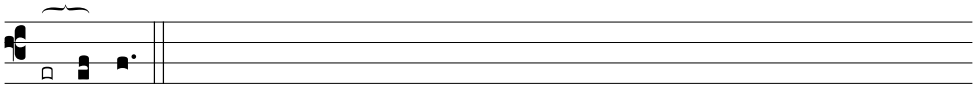


xsúrge, Dómine, * et inténde judí-ci-o me-o.

Psalmus 35 - III



1. Confi-tébor ti-bi in ecclé-si-a **ma**-gna, * in pópu-lo multo *lau-*



dábo te.

2. Non supergáudeant mihi inimíci mei mendáces, *
qui odérunt me gratis et ánnuunt **ó**culis.

3. Etenim non pacífice loquebántur *
et contra mansuétos terræ dolos cogitábant.

4. Et dilatavérunt super me os **su**um; *
dixerunt: «Euge, euge, vidérunt **ó**culi **no**stri».

5. Vidísti, Dómine, ne **sí**leas; * Dómine, ne discédas **a** me.

6. Exsúrge et evígila ad iudícium **me**um, *
Deus meus et Dóminus meus, ad causam **me**am.

7. Iúdica me secúndum iustítiam tuam, Dómine Deus **me**us, *
et non supergáudeant **mi**hi.

8. Non dicant in córdibus suis: «Euge ánimæ **no**stræ»; *
nec dicant: «Devorávimus **e**um».

9. Erubéscant et reveereántur **si**mul, * qui gratulántur **ma**lis **me**is;

10. induántur confusióne et reveréntia, *
qui magna loquúntur **su**per me

11. Exsúltent et læténtur, qui volunt iustítiam **meam**, *
et dicant semper: « Magnificétur Dóminus, qui vult pacem **servi sui**».
12. Et lingua mea meditábitur iustítiam **tuam**, * tota die *laudem tuam*.
13. Glória Patri, et Fílio, * et Spíritui **Sancto**.
14. Sicut erat in princípío, et nunc, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. Amen.



Exsúrge, Dómine, et inténde judí-ci-o me-o.

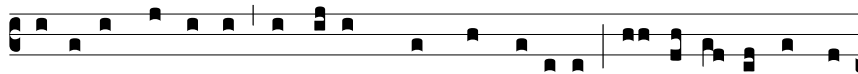
_____ Budem t'a oslavovat' vo veľkom zhromaždení a chváliť uprostred zástupov. * Nech sa netešia nado mnou falošní nepriatelia, čo ma nenávidia bez príčiny a prebodávajú očami. * Lebo nehovoria, čo je na pokoj, ale vymýšľajú úklady proti tichým zeme. * Naširoko rozďavujú ústa proti mne, hovoria: „Dobre, dobre, na vlastné oči vidíme.“ * Pane, ty to vidíš, muž nemlč; Pane, nevzd' al' uj sa odo mňa. * Prebud' sa, vstaň a zachráň ma, Pán môj a Boh môj, ujmí sa môjho sporu. * Pane, Bože môj, súd' ma podľ a svojej spravodlivosti, nech sa netešia nado mnou. * Nech si v srdci nehovoria: „Dobre, ako sme si želali.“ A nech nehovoria: „Zhlkli sme ho.“ * Nech sa hanbia a červenajú všetci dovedna, čo sa tešia z môjho nešťastia, * nech hanba a potupa zaodeje tých, čo sa povyšujú nado mňa. * Nech sa tešia a radujú tí, čo aj mne žičia spravodlivosť, a nech stále hovoria: „Nech je zvelebený Pán, čo svojho sluhu obdarúva pokojom.“ * Vtedy môj jazyk bude rozprávať o tvojej spravodlivosti a bude t'a oslavovať deň čo deň. _____



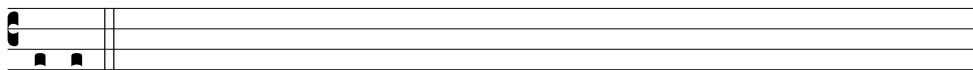
4. Ant.

VII c

N

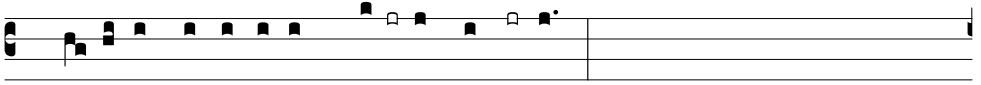


o-li æmu-lá-ri * in e-o, qui prosperátur, et fa-cit in-iqui-

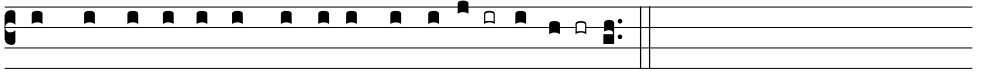


tá-tem.

Psalmus 37 - I



1. No-li æmu-lá-ri in **ma-** lignántibus: *



neque ze-láve-ris fa-ci-éntes **ini-**qui-tá- tem.

2. quóniam tamquam fenum velóciter aréscent *
et quemádmódum herba **virens** **décident**.

3. Spera in Dómino et fac **bonitátem**, *
et inhabitábis terram et **pascéris** in fide.

4. Delectáre in **Dómino**, * et dabit tibi petitiónes **cordis tui**.

5. Commítte Dómino viam tuam et **spera** in eo, * et **ipse fáciat**;

6. et edúcet quasi lumen iustítiam **tuam** *
et iudícium tuum **tamquam** merídiem.

7. Quiéscet in Dómino et exspécta **eum**; † noli æmulári in eo, qui
prosperátur in **via sua**, * in hómine, qui molítur **insídias**.

8. Désine ab ira et derelínque **furórem**, *
noli æmulári, quod **vertit** ad **malum**,

9. quóniam qui malignántur, **exterminabúntur**, *
sustinéntes autem Dóminum ipsi hereditábunt **terram**.

10. Et adhuc pusíllum et non **erit peccátor**, *
et quæres locum eius et **non invénies**.

11. Mansuéti autem hereditábunt **terram** *
et delectabúntur in **multitúdine pacis**.

12. Insiðiábitur peccátor **iusto** * et stridébit super eum **déntibus suis**.

13. Dóminus autem irridébit eum, *
quóniam próspicit quod véniet dies eius.
14. Gládium evaginavérunt peccatóres, * intendérunt arcum suum,
15. ut deíciant páuperem et ínopem, *
ut trucídent recte ambulántes in via.
16. Gládus eórum intrábit in corda ipsórum, *
et arcus eórum confringétur.
17. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
18. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, *
et in sácula sæculórum. Amen.



No-li æmu-lá-ri in e-o, qui prosperátur, et fa-cit in-iqui-tá-tem.

_____ Nerozhorčuj sa nad ničomníkmi a nežiarli na tých, čo pášu neprávost'. * Ved' oni uschnú rýchlo ako tráva a zvädnú ako zelená bylina. * Ale spol'ahni sa na Pána a dobre rob a budeš bývať v svojej krajine a tešiť sa z bezpečia. * Hľadaj radosť v Pánovi a dá ti, za čím túži tvoje srdce. * Pánovi zver svoje cesty a jemu dôveruj, on sa už postará. * Tvoju spravodlivosť vyvedie na povrch ako svetlo a tvoje právo ako poludňajší jas. * Odovzdaj sa Pánovi a dúfaj v neho; nepretekaj sa s tým, čo kráča od úspechu k úspechu, s človekom, čo strojí úklady. * Prestaň sa hnevať a zanechaj zlosť, nerozčuľuj sa, to vedie len k zlému. * Všetci ničomníci budú zničení, lež tí, čo dúfajú v Pána, stanú sa dedičmi zeme. * Ešte chvíľku a už nebude hriešnika; budeš hľadať jeho miesto, a nenájdeš. * Tichí však zdedia zem a budú žiť v šťastí a pokoji. * Hriešnik snuje nástrahy spravodlivému a škrípe proti nemu zubami. * Ale Pán sa mu smeje, lebo už vidí, ako sa blíži jeho deň. * Hriešnici tasia meč a napínajú luk, * chcú zraziť bedára i chudáka a zavraždiť tých, čo kráčajú po správnej ceste. * Lenže ten meč vnikne do ich vlastného srdca a ten luk sa im doláme. _____



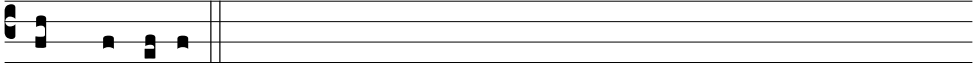
5. Ant.

IV A

B

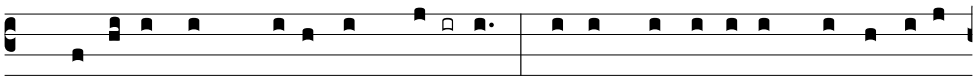


ráchi- a pecca-tórum * conte-réntur: confírmat autem ju-

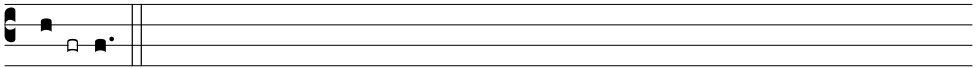


stos Dóminus.

Psalmus 37 - II



1. Mé-li- us est módi-cum **i**us- to * super di- ví- ti- as pecca- tórum



mul- tas,

2. quóniam bráchia peccatórum **conteréntur**, *
confírmat autem *iustos* **D**óminus.

3. Novit Dóminus dies **immaculatórum**, *
et heréditas eórum in *æternum* **erit**.

4. Non confundéntur in tēmpore **malo** *
et in diébus famis **saturabúntur**.

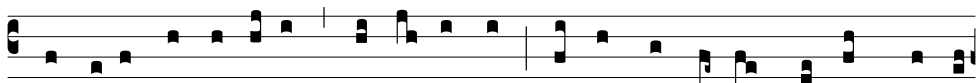
5. Quia peccatóres **períbunt**, † inimíci vero Dómini ut decor
campórum **defíciant**, * quemádmódu(m) *fumus defíciant*.

6. Mutuátur peccátor *et non solvet*, *
iustus autem miserétur et tribuet.

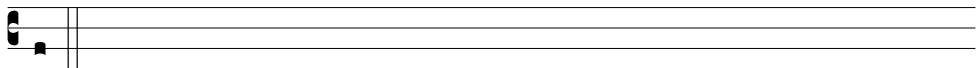
7. Quia benedícti eius **hereditábunt terram**, *
maledícti autem eius **exterminabúntur**.

8. A Dómino gressus hóminis **confirmántur**, * *et viam eius volet*.

9. Cum ceciderit, non *collidétur*, *
quia Dóminus sustentat *manum* eius.
10. Iúnior fui et *sénui* † et non vidi iustum *derelíctum* *
nec semen eius *quærens panem*.
11. Tota die miserétur et *cómmodat*, *
et semen illíus in benedictióne erit.
12. Declína a malo et fac **bonum**, * et inhabitábis in *sæculum* **sæculi**,
13. quia Dóminus *amat iudícium* * et non derelínquet *sanctos suos*.
14. Iniústi in ætérnum *disperíbunt*, *
et semen impiórum *exterminábitur*.
15. Iusti autem hereditábunt **terram** *
et inhabitábunt in *sæculum* **sæculi super eam**.
16. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
17. Sicut erat in princípíio, et *nunc*, et **semper**, *
et in *sæcula* **sæculórum. Amen.**



Bráchi- a pecca-tórum conte-réntur: confírmát autem justos Dómi-



nus.

*Lepšie to málo, čo má spravodlivý, než veľké bohatstvo hriešnikov. * Ved' ramená hriešnikov budú polámané, no spravodlivých posilňuje Pán. * O život bezúhonných sa stará Pán a ich dedičstvo trvá navěky. * V nešťastí zahanbení nebudú a v čase hladu budú nasýtení. * Ale hriešnici, tí zahynú, nepriatelia Pána, tí sa pomínú ako nádhera lúk a stratia sa ako dym. * Hriešnik si požičiava, a nevracia, lež spravodlivý má súcit a rozdáva. * Tí, ktorým žehná Pán, budú dedičmi zeme a tí, ktorým zlorečí, zahynú. * Pán upevňuje kroky človeka a sprevádza ho na ceste. * Ak padne, neostane ležať, ved' Pán ho drží za ruku. * Bol som mladík, teraz som*

starec, a nevidel som spravodlivého, že by bol opustený, ani jeho deti žobrat' o chlieb. * Pretože sa ustavične zľutíva a požičiava, na jeho potomstve požehnanie spočívne. * Vyhýbaj zlu a dobre rob a budeš mať domov naveky. * Lebo Pán miluje spravodlivosť a neopúšťa svojich svätých. * Nespravodlivci navždy vyhynú a pokolenie bezbožných bude zničené. * Lež spravodliví zdedia zem, budú ju obývať na veky vekov.



6. Ant.

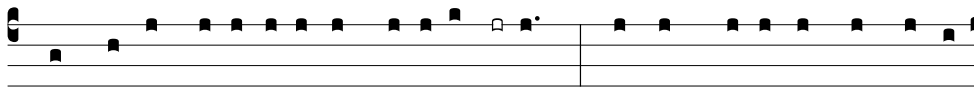
VIII G

C

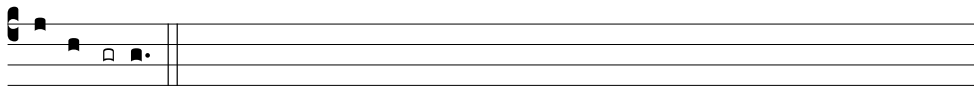


ustódi innocéti-am, * et vi-de æqui-tá-tem.

Psalmus 36 - III



1. Os iusti medi-tábi-tur sapi-énti-am, * et lingua e-ius loqué-tur



iudí-ci-um;

2. lex Dei eius in corde ipsíus, * et non vacillábunt gressus eius.
3. Consíderat peccátor iustum * et quærit mortificáre eum;
4. Dóminus autem non derelínquet eum in mánibus eius * nec damnábit eum, cum iudicábitur illi.
5. Exspécta Dóminum et custódi viam eius, † et exaltábit te, ut hereditáte cápías terram; * cum exterminabúntur peccatóres, vidébis.
6. Vidi ímpium superexaltátum * et elevátum sicut cedrum viréntem;
7. et transívi, et ecce non erat, * et quæsívi eum, et non est invéntus.
8. Obsérva innocéntiam et vide æquitátem, * quóniam est postéritas hómimi pacífico.

9. Iniústi autem disperíbunt simul, *
postéritas impiórum exterminábitur.
10. Salus autem iustórum a Dómino, *
et protéctor eórum in témpore tribulatiónis.
11. Et adiuvábit eos Dóminus et liberábit eos † et éruet eos
a peccatóribus et salvábit eos, * quia speravérunt in eo.
12. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.
13. Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, *
et in sæcula sæculórum. Amen.



Custódi innocéti-am, et vi-de æqui-tá-tem.

Z úst

spravodlivého zaznieva múdrosť a jeho jazyk hovorí, čo je správne. * V jeho srdci je zákon Boží a jeho kroky nezakolíšu. * Hriešnik striehne na spravodlivého a usiluje sa ho usmrtiť; * lenže Pán mu ho v rukách nenechá, nedá ho odsúdiť, keď bude súdený. * Očakávaj Pána a jeho cesty sa pridržaj; on ťa povýši za dediča zeme a dožiješ sa záhuby hriešnikov. * Videl som bezbožného, ako sa vyť ahoval a vypínal sť a céder košatý; * no sotva som prešiel, už ho tam nebolo, aj som ho hľadal, ale nenašiel. * Všimaj si nevinného a pozoruj spravodlivého, lebo budúcnosť patrí pokojamilovným. * Ale nespravodlivci všetci vyhynú a potomstvo bezbožných bude vyhubené. * Spása spravodlivých prichádza od Pána, on je ich ochrancom v čase súženia. * Pán im pomôže a oslobodí ich, vytrhne ich z rúk hriešnikov a zachráni ich, lebo sa spoliehajú na neho.

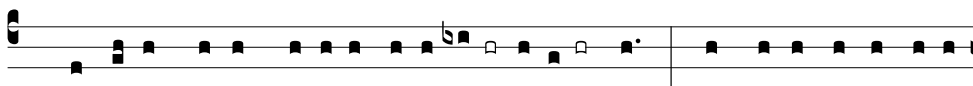
7. Ant.

VI F

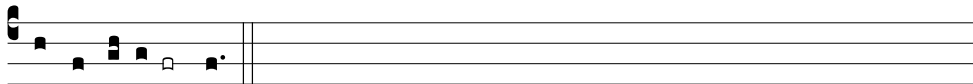
N

e in i-ra tu-a * corrípi-as me, Dómine.

Psalmus 38 - I



1. Dómine, ne in furóre tu-o ár-gu-as me, * neque in i-ra tu-a



corrí-pi- **as** me.

2. quóniam sagittæ tuæ infíxæ sunt **mihi**, *
et descéndit super me *manus tua*.
3. Non est sánitas in carne mea a fácie indignatiónis **tuæ**, *
non est pax óssibus meis a fácie peccatórum *meórum*.
4. Quóniam iniquitátes meæ supergréssæ sunt **caput meum** *
et sicut onus grave *gravant me nimis*.
5. Putruérunt et corrúpti sunt **livóres mei** * a fácie insipiéntiæ **meæ**.
6. Inclínátus sum et incurvátus **nimis**; *
tota die contristátus *ingrediébar*.
7. Quóniam lumbi mei impléti **sunt ardóribus**, *
et non est sánitas in *carne mea*.
8. Afflíctus sum et humiliátus sum **nimis**, *
rugiébam a gémitu *cordis mei*.
9. Dómine, ante te omne desidérium **meum**, *
et gémitus meus a te non *est absconditus*.
10. Palpitávit cor meum, derelíquit me **virtus mea**, *
et lumen oculórum meórum, et ipsum *non est mecum*.
11. Glória **Patri**, et Fílio, * et **Spirítui Sancto**.
12. Sicut erat in princípío, et **nunc**, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. **Amen**.



Ne in i-ra tu-a corrípi-as me, Dómine.

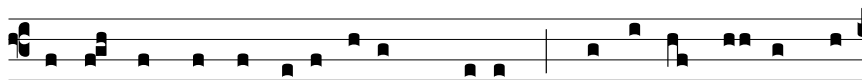
Nekarhaj ma,

Pane, v svojom rozhorčení a netrestaj ma v svojom hneve, * lebo tvoje šípky utkveli vo mne, dopadla na mňa tvoja ruka. * Pre tvoje rozhorčenie niet na mojom tele zdravého miesta, pre môj hriech nemajú pokoj moje kosti. * Hriechy mi prerástli nad hlavu a t'ážia ma príliš, sť'a veľké bremeno. * Rany mi zapáchajú a hnisajú pre moju nerozumnosť. * Zohnutý som a veľmi skl'účený, smutne sa vlečiem celý deň. * Bedrá mi spaľ'uje horúčka a moje telo je nezdravé. * Nevládny som a celý dobitý, v kvílení srdca nariekam. * Pane, ty poznáš každú moju túžbu; ani moje vzdychy nie sú skryté pred tebou. * Srdce mi búcha, sila ma opúšťa a i svetlo v očiach mi hasne.

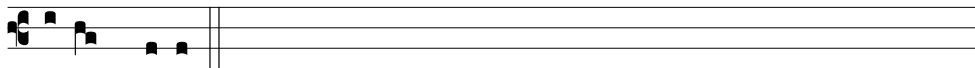
8. Ant.

II D

I

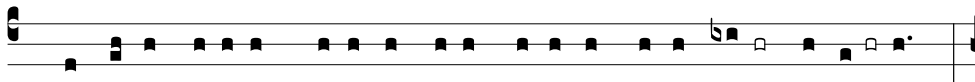


n-ténde * in adjutó-ri-um me-um, Dómi-ne, vir-tus sa-



lú-tis me-æ.

Psalmus 38 - II



12. Amí-ci me-i et próximi me-i procul a plaga **me-a ste-té-** runt, *



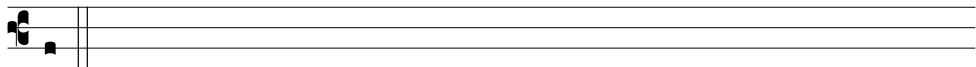
et propínqui me-i de longe **ste-té-** runt.

2. Et láqueos posuérunt, qui quærébant ánimam meam; † et, qui requirébant mala mihi, locúti **sunt insídias** *
et dolos tota die **meditabántur**.
3. Ego autem tamquam surdus non **audiébam** *
et sicut mutus non apériens os **suum**;
4. et factus sum sicut **homo non áudiens** *
et non habens in ore suo redargutiónes.

5. Quóniam in te, **Dómine**, *sperávi*, *
tu exáudies, **Dómine** *Deus meus*.
6. Quia dixi:«Ne quando **supergáudeant mihi**; *
dum commovéntur pedes mei, *magnificántur super me*».
7. Quóniam ego in **lapsu** *parátus sum*, *
et dolor meus in conspéctu *meo semper*.
8. Quóniam iniquitátem meam **annuntiábo** *
et sollicitus sum de peccáto **meo**.
9. Inimíci autem mei vivunt et **confirmáti sunt**, *
et multiplicáti sunt, qui odérunt *me iníque*.
10. Retribuéntes mala pro bonis **detráhébant mihi** *
pro eo quod sequébar *bonitátem*.
11. Ne derelínquas me, **Dómine**, * *Deus meus*, ne discésseris **a me**.
12. Festína in adiutórium **meum**, * *Dómine*, *salus mea*.
13. Glória **Patri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sancto**.
14. Sicut erat in princípio, et **nunc**, et **semper**, *
et in *sæcula sæculórum*. Amen.



Inténde in adjutó-ri-um me-um, Dómi-ne, vir-tus sa-lú-tis me-



æ.

_____ Priatelia moji a moji známi odvracajú sa odo mňa pre moju biedu, * aj moji príbuzní sa ma strániá. Tí, čo mi číhajú na život, nastavujú mi osídla * a tí, čo mi stroja záhubu, rozchyrujú o mne výmysly a deň čo deň vymýšľajú úklady. * Ale ja som s'á hluchý, čo nečuje, ako nemý, čo neotvára ústa. * Podobám sa človekovi, čo nepočuje a čo nevie obvinenie vyvrátiť. * Pane pretože v teba dúfam, ty ma vyslyšíš,

Pane, Bože môj. * A tak hovorím: „Nech sa už neradujú nado mnou; a keď sa potknem, nech sa nevystatujú nado mňa.“ * Ja, pravda, už takmer padám a na svoju bolesť myslím ustavične. * Preto vyznávam svoju vinu a pre svoj hriech sa trápiť. * Moji nepriatelia sú živí a stále mocnejší, ba ešte pribudlo tých, čo ma nenávidia neprávo. * Za dobro sa mi odplácajú zlom a tupia ma za to, že som konal dobre. * Neopúšťaj ma, Pane; Bože môj, nevzd' aľ'uj sa odo mňa. * Ponáhľaj sa mi na pomoc, Pane, moja spása. _____



9. Ant.

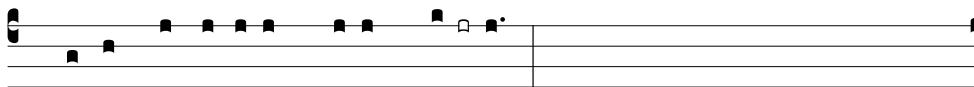
VIII c

A

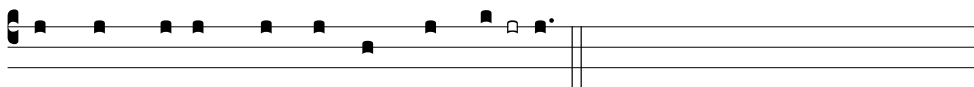


-móve, Dómine, * a me plagas tu-as.

Psalmus 39



1. Di-xi: Custódi-am vi-as **me-** as: *



ut non de-línquam in *lingua* **me-** a.

2. ponam ori meo custódiám, *
donec consístit peccátor *advérsum* me.
3. Tacens obmútui et sílui absque ullo **bono**, *
et dolor meus *renovátus* est.
4. Concáluit cor meum **intra** me, *
et in meditatióne mea *exársit* ignis.
5. Locútus sum in lingua **mea**: *
« Notum fac mihi, Dómine, *finem* **meum**;
6. et número diérum meórum **quis** est, *
ut sciam quam brevis sit *vita* **mea**».

7. Ecce paucórum palmórum fecísti dies **meos**, *
et spátium vitæ meæ tamquam *níhilum* ante te.
8. Etenim univérsa vánitas omnis homo constitútus est. *
Etenim ut imágo *pertránsit* **homo**.
9. Etenim vánitas est et concitátur; *
thesaurízat et ignórat quis congregábit ea.
10. Et nunc quæ est exspectátio mea, **Dómine**? * Spes mea *apud* **te** est.
11. Ab ómnibus iniquitátibus meis éru^e me, *
oppróbrium insipié^{nti} *ne* **ponas** me.
12. Obmútui et non apériam os **meum**, * quóniam *tu* **fecísti**.
13. Amove a me plagas **tuas**: * ab ictu manus tuæ ego *defé*ci.
14. In increpatiónibus, propter iniquitátem, corripuísti hóminem, † et
tabéscere fecísti, sicut tinea, desiderabilia **eius**. *
Etenim vánitas *omnis* **homo**.
15. Exáudi oratió^{nem} meam, **Dómine**, *
et clamórem meum *áuribus* **pé**rcipe.
16. Ad lácrimas meas ne obsurdéscas, † quóniam ádvena ego sum
apud te, * peregrínus sicut omnes *patres* **mei**.
17. Avértere a me, ut refrígerer, *
priúsq^{uam} ábeam et *non sim* **ám**plius.
18. Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui **Sancto**.
19. Sicut erat in princípio, et nunc, et **semper**, *
et in sácula *sæculórum*. **Amen**.



Amóve, Dómine, a me plagas tu-as.

Povedal som: „Budem dávať pozor na svoje správanie, aby som nezahrešil jazykom. * K svojim ústam postavím stráž, dokiaľ je hriešnik predou mnou.“ * Ako nemý som zatíchol a zamlkol, šťastia zbavený, bolesť sa mi však znova ozvala. * Srdce sa mi rozpálilo v hrudi a pri rozjímaní vzplanul vo mne oheň. * A môj jazyk preriekol: „Daj mi poznať, Pane, môj koniec * i aký je ešte počet mojich dní; nech si uvedomím, aký je krátky môj život.“ * Hľa, na pár piadí si mi dni nameral a dĺžka môjho života je ako nič pred tebou. * Veru, len zdaním je bytie človeka, každý sa mihne ako vidina. * Naozaj len nadarmo sa pachtí a lopotí, poklady zháňa, hoc nevie, kto ich zoberie. * A teraz, Pane, ešte čo mám čakať? Ty si moja nádej. * Zo všetkých mojich nepravostí ma vyslobod' a nevystav ma hlupákovi na posmech. * Onemel som, neotvorím ústa, lebo si to ty urobil. Odním odo mňa svoje tresty, * bo hyniem pod úderom tvojej ruky. Trestami za hriechy naprávaš človeka. * Ako mol' ničíš, čo má najcennejšie; veru, každý človek je len márna vidina. * Pane, vyslyš moju modlitbu, nakloň sluch k môjmu volaniu. * Nebuď mlčanlivý k mojim slzavým nárekom; veď u teba som iba hosť, len pútnik, ako všetci moji otcovia. * Odvráť odo mňa svoj prísny pohľad, aby som pookrial, skôr, než odídem a než ma viac nebude.

℣. De ore leónis líbera me, Dómine.

℞. Et a córnibus unicórnium humilitátem meam.

℣. Pater noster,

secreto: qui es in cælis, sanctificétur nomen tuum: advéniat regnum tuum: fiat voluntas tua, sicut in cælo et in terra. Panem nostrum quotidiánum da nobis hódie: et dimítte nobis débita nostra, sicut et nos dimíttimus debitóribus nostris:

℣. Et ne nos indúcas in tentatiónem: ℞. Sed líbera nos a malo.

Absolutio: Ipsíus píetas et misericórdia nos ádiuвет, * qui cum Patre et Spírиту Sancto vivit et regnat in sæcula sæculórum. ℞. Amen.

V. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Deus Pater omnípotens * sit nobis propítius et clemens. **R.** Amen.

Lectio 1 (Jer 11:15-20)

De Jeremía Propheta Quid est quod diléctus meus in domo mea fecit scelera multa? Numquid carnes sanctæ auferent a te malítias tuas, in quibus gloriáta es? Olívam úberem, pulchram, fructíferam, speciósam vocávit Dóminus nomen tuum: ad vocem loquélæ, grandis exarsit ignis in ea, et combusta sunt frutéta ejus. Et Dóminus exercituum, qui plantávit te, locútus est super te malum: pro malis domus Israël et domus Juda, quæ fecérunt sibi ad irritándum me, libántes Báalim. Tu autem, Dómine, demonstrásti mihi, et cognóvi: tunc ostendísti mihi stúdia eórum. Et ego quasi agnus mansuetus, qui portátur ad víctimam: et non cognóvi quia cogitavérunt super me consília, dicéntes: Mittámus lignum in panem ejus, et eradámus eum de terra vivéntium, et nomen ejus non memorétur ámplius. Tu autem, Dómine Sabaoth, qui júdicas juste, et probas renes et corda, vídeam ultiónem tuam ex eis: tibi enim revelavi causam meam.

V. Tu autem, Dómine, miserére nobis. **R.** Deo grátias.

____ Čítanie z knihy proroka Jeremiáša: Čo chce môj miláčik v mojom dome? Strojí úklady. Či sľuby a posvätné mäso odstráni tvoje nešťastie, že zasa zaplesáš?“ Rozzelenená olíva, zdobená krásnym ovocím, to meno ti dal Pán; za zvuku veľkej vravy podpálil pod ňou oheň i znehodnotili sa jej vetvy. Pán zástupov, ktorý ťa zasadil, ustanovil proti tebe nešťastie pre zločinnosť domu Izraelovho a domu Júdovho, ktorú páchali, aby urážali mňa a okiadzali Bála. Pán ma poučil a pochopil som; vtedy si mi ukázal ich výčiny. Ja som bol ako krotký baránok, vedený na zabitie; ani som nevedel, že stroja proti mne úklady: „Zmárnime strom v jeho miazge, vykoreňme ho zo zeme živých, nech sa viac ani nespomenie jeho meno!“ Ale, Pane zástupov, ty súdiš spravodlivo, ty skúmaš myseľ a srdce, uvidím na nich tvoju pomstu, veď tebe som postúpil svoj spor. _____

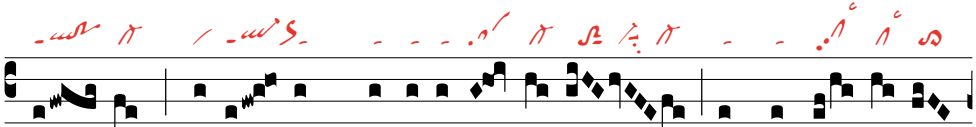
Resp. 1

VII

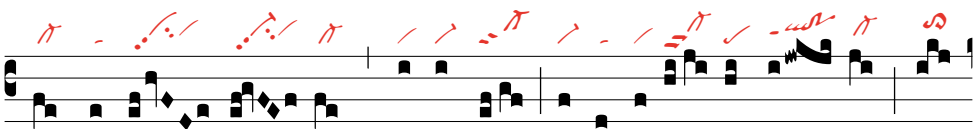
C



ontumé- li- as et ter- ró- res passus sum ab



e- is, qui e- rant pa- cí- fi- ci me- i, et custo- di- én-



tes la- tus me- um, di- cén- tes: De- ci- pi- á- mus e- um, et



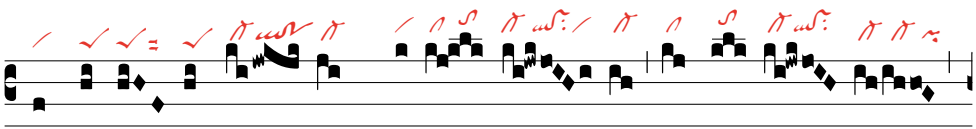
prae- va- le- á- mus il- li: Sed tu, Do- mi- ne, me- cum es



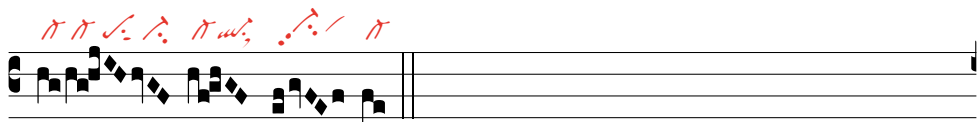
tam- quam bel- la- tor for- tis.



* Ca- dant in oppro- bri- um sem- pí- tér- num, ut ví- de- am



vin- dí- ctam in e- is, qui- a ti- bi re- ve- lá- vi



cau- sam me- am.



Ÿ. Jú- di-ca, Dómine, causam á-nimae me- ae, de-fénsor



vi-tae me- ae. Ca-dant

_____ Poniženie a strach mi spôsobili tí, s ktorými som pokojne spolunažíval a ktorí ma mali chrániť; povedali si: pod' me za ním a premôžme ho. Ale ty, Pane, si so mnou ako mocný bojovník. * Bodaj by upadli do večnej potupy, aby som videl zadosť učinenie, ved' tebe som postúpil svoj spor. * Súď, Bože, môj spor, ved' ty si ochrancom môjho života. _____



℣. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Christus perpétuæ * det nobis gáudia vitæ. ℞. Amen.

Lectio 2 (Jer 12:1-4)

De Jeremía Propheta Justus quidem tu es, Dómine, si díspútem tecum: verúmtamen justa loquar ad te: Quare via impiórum prosperá-tur: bene est ómnibus, qui prævaricántur, et iníque agunt? Plantásti eos, et radícem misérunt: profíciunt et faciunt fructum: prope es tu ori eórum, et longe a renibus eórum. Et tu, Dómine, nosti me, vidísti me, et probásti cor meum tecum: cóngrega eos quasi gregem ad víctimam, et sanctifica eos in die occisiónis. Usquequo lugébit terra, et herba omnis regiónis siccábitur propter malítiam habitántium in ea? Consumptum est animal et vólucres, quóniam dixérunt: Non vidébit novíssima nostra.

℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis. ℞. Deo grátias.

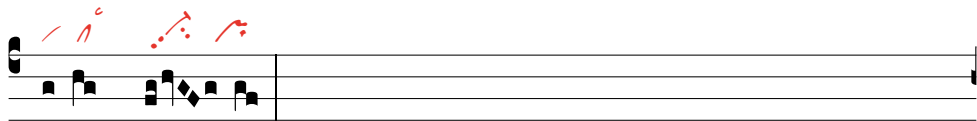
_____ *Pravdu máš ty, Pane, keď sa súdim s tebou, jednako chcem s tebou hovoriť o práve: Prečo sa darí ceste zločincov, v pokoji si žijú všetci odbojníci? Zasadil si ich a zakorenili sa, rástli a priniesli ovocie; si blízky ich ústam, ale d'aleký ich srdcu. Ty ma však, Pane, poznáš, vidíš ma, skúmaš, aké mám voči tebe srdce. Veď ich ako ovce na jatku a zasväť ich pre deň zabíjania! Dokedy bude smútiť zem a vädnúť zeleň všetkých polí pre zlobu jej obyvateľov? Hynú zvieratá i vtáctvo, lebo vravia: „Nevidí našu budúcnosť.“* _____

Resp. 2
VIII

D e-us Is- ra- ël, prop-ter te sustínu- i im-
pro- pé- ri- um, opéru-it reve-rénti-a fá-ci-em me- am,



extráne-us fa-ctus sum frátribus me- is, et hospes fí-li-is



matris me- æ:



* Quóni-am ze-lus domus tu-æ comé-dit me.



∩. Inténde ánimæ me-æ, et lí-be-ra e-am, propter in-i-



mí-cos me-os é-ripe me. * Quóni-am

_____ Bože Izraela, pre teba znášam potupu a hanba mi pokrýva tvár; Svojim bratom som sa stal cudzincom a synom svojej matky neznámym. * Stravuje ma horlivosť za tvoj dom. * Príd' ku mne a zachráň ma, so zreteľom na mojich nepriateľov ma vyslobod'. _____



℣. Jube, domne, benedícere.

Benedictio: Ignem sui amóris * accéndat Deus in córdibus nostris. ℞. Amen.

Lectio 3 (Jer 12:7-11)

Relíqui domum meam, dimísi hereditátem meam: dedi diléctam áni-
mam meam in manu inimicórum ejus. Facta est mihi heréditas mea
quasi leo in silva: dedit contra me vocem, ideo odívi eam. Numquid
avis díscolor heréditas mea mihi? numquid avis tincta per totum? Ve-
níte, congregámini, omnes béstiæ terræ, properate ad devorándum.
Pastores multi demolíti sunt víneam meam, conculcavérunt partem
meam: dedérunt portiónem meam desiderábilem in desértum solitú-
dinis. Posuérunt eam in díssipatiónem, luxitque super me: desolati-
óne desoláta est omnis terra, quia nullus est qui recógitet corde.

℣. Tu autem, Dómine, miserére nobis. ℞. Deo grátias.

„Opustil som svoj dom, odvrhol svoje dedičstvo, vydal som miláčika, svoj ľud, do rúk jeho nepriateľov. Moje dedičstvo je ku mne ako lev v lese: pozdvihlo proti mne svoj hlas, preto ho nenávidím. Strakatý vták je pre mňa moje dedičstvo, dravce sú vókol neho: Nože, zhromaždite všetku poľnú zver, poberte sa k pokrmu! Mnohí pastieri mi spustošili vinohrad, pošliapali mi dedičstvo, obrátili moju nivu rozkošnú na znivočenú púšť. Obrátili ju na púšť, smúti spustošená predou; celá krajina je zničená, ale nik si to k srdcu neberie.“

Resp. 3

S ynagó-ga popu-lórum circumdedé- runt me: et non
réddi-di retribu-éntibus mi-hi ma- la.

* Consumé- tur, Dómi- ne, nequí-ti-a pecca- tó- rum,



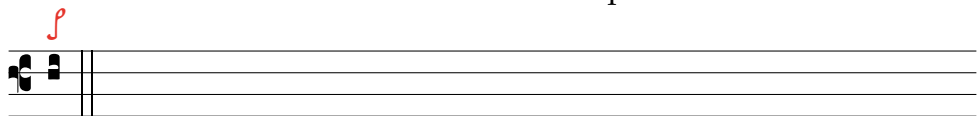
et dí- ri- ges ju- stum.



℣. Jú- di-ca me, Dómine, secúndum justí- ti- am me- am, et se-



cúndum innocéti- am me- am su- per me. * Consumé-



tur.

_____ Zhromaždenie národov ma obklopilo, ale ja som sa neodplatil tým, čo mi robili zle. * Znič, Pane, zlobu hriešnikov, ale ustanov spravodlivého. * Súď ma, Pane, podľa mojej spravodlivosti a podľa mojej neviny. _____



Oratio:

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣. Orémus

Omnípotens sempitérne Deus, † da nobis ita Domínicæ passiónis sacraménta perágere: ut indulgéntiam percípere *mereámur*.

Per eúmdem Dóminum nostrum Iesum Christum Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum.

℞. Amen.

℣. Dómine, exáudi oratiónem meam. ℞. Et clamor meus ad te véniat.

℣



Benedi-cámus Dómino. ℞ De-o grá-ti-as.

℣. Fidélium ánimæ per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

℞. Amen.

